

COMMUNIQUÉ DE PRESSE  
Paris, le 14 novembre 2011

 **CASA LAMM**

**México**



Instituto Nacional  
de Antropología  
e Historia

 **Sitios y  
Monumentos**

# Les récits peints, l'autre histoire

## Ex-voto mexicains

Instituto Cultural de México, Paris  
**Du 9 décembre 2011 au 6 avril 2011**



- Cette exposition d'ex-voto mexicains sera inaugurée le 8 décembre 2011 à l'Instituto Cultural de México à Paris.
- L'ensemble des œuvres présentes dans l'exposition ont été créées entre la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et 2010.
- Ex-voto, peintures anonymes, fragments de l'histoire du Mexique du point de vue de ceux qui n'ont pas la parole.
- L'exposition a été présentée au Mexique au *Museo Nacional de las Intervenciones*, au *Museo de las Culturas*, situé dans l'ancien couvent Santo Domingo d'Oaxaca et au *Antiguo*

*Convento Franciscano de Propaganda Fide* (ancien couvent franciscain pour la propagation de la foi), actuellement Musée de Guadalupe à Zacatecas, tous relevant de l'Institut national d'anthropologie et d'histoire (INAH).

L'exposition "LES RÉCITS PEINTS, L'AUTRE HISTOIRE. EX-VOTO MEXICAINS" sera inaugurée le 8 décembre 2011 à l'Instituto Cultural de México à Paris, sous le commissariat d'**Elin Luque Agraz**, auteur du catalogue éponyme. A cet égard, celle-ci souligne qu'au Mexique, tout comme dans d'autres pays, les manifestations du pouvoir, qu'il soit politique ou religieux, sont représentées par différents moyens, notamment la création plastique, dont l'intérêt ou l'objectif est de documenter, dans ce cas précis, l'histoire de l'identité du peuple mexicain.

Dans le cas concret des ex-voto, ces images enregistrent l'histoire du Mexique du point de vue *non officiel*. La majorité de ces peintures votives sont des documents non identifiés, en cela cette exposition permet une révision de l'histoire "non officielle" à travers 93 pièces provenant d'un musée privé - le Museo Amparo de la Ville de Puebla - et de collections privées. La sélection des œuvres, de Hermenegildo Bustos à Alfredo Vilchis, en passant par Manuel Ibañez et Gerónimo de León, vise également à montrer la richesse du patrimoine culturel du Mexique.

Les ex-voto sont une manifestation de la peinture populaire qui non seulement reflètent des attitudes et des croyances à caractère religieux mais constituent aussi une source - parfois unique - de connaissance de la culture populaire qui transcende le tout religieux, comme en témoigne cette exposition. Les ex-voto présentés nous donnent un formidable aperçu de l'imagination et de la créativité dont des mains anonymes ont fait preuve pour transformer les événements et les formulations de remerciements en récits visuels à travers un travail aussi singulier et varié sur les aspects formels de l'esthétique populaire.

"Les ex-voto se situent à la frontière des remerciements et des miracles, ils font partie d'un micro récit qui est l'image et le verbe et qui constitue une nouvelle organisation de la Terre qui désormais n'est plus vide", pointe Carlos Monsiváis (1938-2010) dans le prologue du catalogue de l'exposition présentée au Mexique.

En outre, l'historien Eugenio Martín Torres O.P. souligne que l'exposition offre également une lecture des conditions de marginalisation sociale vécues par le peuple mexicain à travers ses 200 années d'indépendance et au cours des 100 années qui suivirent sa révolution, les deux guerres affrontées ne lui ayant pas permis de sortir de cette situation, "on est juste descendu de cheval pour monter dans un véhicule à moteur", ce qui est palpable dans les ex-voto.

L'exposition est organisée de manière à présenter les différentes thématiques plastiquement contées sur les ex-voto : la vie quotidienne, l'Indépendance, les Récits d'interventions, la Révolution, jusqu'à des thèmes plus contemporains. Monsiváis écrit, et décrit : "Au XIXe siècle, alors que s'intensifie la facture de retables, le terme « miracle » est couramment utilisé, le pays est isolé, la différence entre foi et superstition, si elle existe, est minime, l'insalubrité règne et personne ne discute sérieusement la présence de l'inexplicable, une dépendance évidente au sacré".

Cette exposition à l'Instituto Cultural de México coïncide avec l'exposition hommage aux ex-voto contemporains mexicains d'Alfredo Vilchis Roque présentée à la Galerie

Frédéric Moisan à Paris du 20 octobre au 19 novembre 2011 (prolongation jusqu'au 26 novembre), conjointement avec le Musée du Louvre qui pour sa part accueillera, du 5 novembre 2011 au 6 février 2012, l'exposition "Le musée monde", dans le cadre de la programmation "Le Louvre invite Jean Marie G. Le Clézio", prix Nobel de littérature 2008.

L'inauguration de l'exposition "LES RÉCITS PEINTS, L'AUTRE HISTOIRE. EX-VOTO MEXICAINS", dont le commissariat a été confié à **Elin Luque Agraz**, se tiendra le jeudi 8 décembre 2011 à 18 heures à l'Instituto Cultural de México situé au 119, rue Vieille du Temple 75003 Paris, Métro Filles du Calvaire ou Saint-Sébastien Froissart.

L'exposition sera ouverte au public jusqu'au 6 avril 2012.

## Informations pratiques

---

Lieu d'exposition	INSTITUTO CULTURAL DE MÉXICO 119, rue Vieille du Temple 75003 Paris Métro : Filles du Calvaire ou Saint-Sébastien Froissart Tél. 01 44 61 84 44 / Fax. 01 44 61 84 45 idemex@wanadoo.fr www.mexiqueculture.org
Dates et horaires	Entrée libre Du 9 décembre 2011 au 6 avril 2012 Du Lundi au Vendredi : 9h30-13h/14h30-18h Fermé le week-end et les jours fériés. Fermé du 17 décembre au 1 <sup>er</sup> janvier.
Vernissage	Jeudi 8 décembre 2011 de 18 heures à 20 heures (sur invitation) En présence d'Elin Luque Agraz, commissaire de l'exposition et de S. Exc. M. Carlos de Icaza, Ambassadeur du Mexique.
Contact presse	Marion Dellys Tél. 01 44 61 84 40 mariondellys@orange.fr
Catalogue	LES RECITS PEINTS, L'AUTRE HISTOIRE. EX-VOTO MEXICAINS.

**Instituto Cultural de México**  
119, rue Vieille du Temple 75003 Paris  
Tél. 01 44 61 84 44  
idemex@wanadoo.fr • www.mexiqueculture.org  
**Carolina Becerril:** Directrice  
**Marion Dellys:** Presse et Traduction  
**Tatiana Vallejo:** Graphisme

L'entrée à toutes les manifestations organisées à l'Instituto Cultural de México à Paris est libre et gratuite, dans la limite des places disponibles.

**Ouvert du lundi au vendredi 9h30-13h et 14h30-18h.**  
Fermé le week-end et les jours fériés.

Programme susceptible de changements. Renseignements au 01 44 61 84 44. Pour en savoir plus sur les événements culturels en rapport avec le Mexique, consultez [www.mexiqueculture.org](http://www.mexiqueculture.org)

